



終止帳戶/服務通知書 NOTICE OF ACCOUNT / SERVICE TERMINATION

客戶名稱
Client Name : _____

帳戶號碼
Account No: _____

終止帳戶 Close Account	
<input type="checkbox"/> 本人/吾等謹此指示及授權貴公司終止本人/吾等上述在貴公司的交易帳戶。 I/We hereby instruct and authorize you to close the above of my/our trading account(s) with your company	
若帳戶內有任何現金結餘，請存入本人/吾等 Please withdraw all cash balance, if any, to my/our:	
<input type="checkbox"/> 於開戶時所填寫之指定銀行戶口 designated bank account under the Client Services Agreement.	
<input type="checkbox"/> 以下之銀行戶口 bank account as follows:	
銀行名稱 Bank Name:	戶口號碼 Account No.:
若帳戶內有任何股票結餘，請以下列方法處理 Please withdraw all stock balance by:	
<input type="checkbox"/> 提取股票現貨 physical stock withdrawal	→ 請另外填妥提取股票現貨表格 Please complete the Physical Stock Withdrawal Form
<input type="checkbox"/> 內部股票轉帳 internal stock transfer	→ 請另外填妥股票轉帳指示表格 Please complete the Securities Transfer Instruction Form
<input type="checkbox"/> 轉貨至另一經紀公司 S.I. to other broker	→ 請另外填妥交收指示格 Please complete the Settlement Instruction Form
<input type="checkbox"/> 轉貨至中央結算所投資者戶口內 I.S.I. to my CCASS investor account	→ 請另外填妥交收指示格 Please complete the Settlement Instruction Form
<input type="checkbox"/> 其他 Others : _____	

終止服務 Terminate Service	
<input type="checkbox"/> 本人/吾等謹此指示及授權 貴公司終止本人/吾等上述在 貴公司的交易帳戶的以下服務。 I/We hereby instruct and authorize you to terminate the following service(s) linked to my/our above trading account(s) with your company	
1. _____	2. _____

終止帳戶/服務原因 Reasons for Closing Account / Terminating Service:	
<input type="checkbox"/> 相熟職員/經紀離職 Staff / AE has left	
<input type="checkbox"/> 佣金及/或服務收費太高 Commission and/or service fees too high	
<input type="checkbox"/> 交易系統問題 Problem of the trading system	
<input type="checkbox"/> 職員/經紀服務問題 Problem of the staff / AE service (職員/經紀姓名 Name of Staff / AE:) _____	
<input type="checkbox"/> 短期內不會買賣 No trading in the coming future	
<input type="checkbox"/> 轉用其他證券行/銀行服務 Use another broker/bank service	
<input type="checkbox"/> 離開香港 Leaving Hong Kong	
<input type="checkbox"/> 其他/備註 (請注明) Others / Remarks (Please specify) _____	

客戶謹此聲明以上所提供的資料均屬真實及正確。
The Client hereby declares that the information given above is true and correct.

客戶/公司印章簽署 signature of client / business chop

_____  日期 Date: _____
(請用存檔於本公司記錄之簽署式樣 Please use signature filed with our Company)

公司專用 FOR OFFICE USE ONLY		
Prepared by	Inputted by	Approved by